

КОГДА ПО БЕРЕГУ ИДЁШЬ

*(по мотивам украинской народной песни,
адаптированный перевод)*

Когда по берегу идёшь,
То не ломай калину.
Когда ты в армию пойдёшь,
То не люби дивчину.

Ой помню, помню ту весну,
Как плакала всю ночь
И на прощанье казаку
Махала ты платочком.

Уехал он служить в войска,
Ты речи говорила:
Клялась в любви ему в слезах
И свой платок дарила.

Ой помню, помню ту весну,
Как плакала всю ночь.
И на прощанье казаку
Махала ты платочком.

Прошёл годок, прошёл другой,
Сады весну встречают.
Вернулся в край казак родной,
И сердце замирает.

Вишнёвый сад, знакомый двор,
Калина расцветает.
Но не любимая его,
А матушка встречает.